

Usted ha decidido que su hijo no sea transportado en ambulancia a la sala de emergencia. Por favor lea la información que contiene esta tarjeta.



Las concusiones en los niños

Signos y síntomas de una lesión cerebral

No permita que el niño se duerma en un lapso de 5 horas después de la lesión. La somnolencia es signo de una lesión cerebral traumática. Si ocurre durante la noche o a la hora normal de ir a dormir, despierte al niño cada media hora durante un período de 5 horas. Si el niño está **incontrolablemente cansado** y **no lo puede despertar**, llame inmediatamente al teléfono **911**.

Los signos de una lesión cerebral (concusión) pueden pasar desapercibidos. Debe estar alerta a aquellos síntomas que pueden manifestarse inmediatamente y a otros que pueden no aparecer por días, semanas o hasta meses después de la lesión.

Llame *inmediatamente* al 911 si el niño:

- ▶ No despierta o no deja de vomitar
- ▶ No habla con claridad, parece confundido o no le reconoce
- ▶ Tiene problemas con la vista (visión doble o borrosa), o sus pupilas son de tamaños diferentes
- ▶ Tiene un dolor de cabeza intenso
- ▶ Le sale sangre o un líquido transparente de la nariz o los oídos
- ▶ Tiene problemas de equilibrio o para caminar
- ▶ Sufre un ataque (revoloteo de los ojos, rigidez del cuerpo, mirada fija en el espacio) o la fijación repentina de la mirada

Comuníquese con el médico de su hijo o con la sala de emergencia más cercana si nota que su hijo presenta alguno de los siguientes cambios después de sufrir una lesión:

- ▶ Cambios en su patrón de sueño
- ▶ Cambios de personalidad, comportamiento o estado de ánimo
- ▶ Cambios en su desempeño académico
- ▶ Cambios en su capacidad de atención o concentración
- ▶ Se enoja o frustra fácilmente
- ▶ Reacciona exageradamente, llora o ríe muy fácilmente

Lleve consigo esta tarjeta cuando vaya con su médico o a la sala de emergencia

Si desea información adicional, comuníquese a



Brain Injury Association of Texas
1-800-392-0040
www.biatx.org



Texas Traumatic Brain Injury Advisory Council
512-458-7111 ext. 3069
www.tdh.state.tx.us/braininjury



El Proyecto de Lesiones Cerebrales Traumáticas de Texas (Texas Traumatic Brain Injury Project) es subvencionado parcialmente por el proyecto N.º 6H21MC00040-01 de la Oficina de Salud Materna e Infantil (Maternal and Child Health Bureau), Administración de Servicios y Recursos de Salud (Health Resources and Services Administration) del Departamento de Servicios Humanos y de la Salud (Department of Health and Human Services, DHHS).